

Договор сотрудничества

Договаривающиеся стороны:

Базовая школа университета Восточной Финляндии г. Йоэнсуу и средняя общеобразовательная школа № 3 г. Сортавала.

Содержание договора.

Стороны согласны в следующем:

- Учащиеся Базовой школы университета Восточной Финляндии, изучающие русский язык, приезжают в г. Сортавала в школу второй стороны договора на один день в апреле-мае в точно согласованное время.
- Ученики школы № 3 г. Сортавала приезжают в Базовую школу университета Восточной Финляндии г. Йоэнсуу в октябре-ноябре в точно согласованное время.
- В визитах могут участвовать 2-4 учителя с обеих сторон. Учителя осуществляют руководство и контроль учащихся. В визитах могут участвовать также практиканты.

Содержание посещений.

Стороны договорились о содержании визитов следующим образом:

- Ученики знакомятся с культурой соседней страны, местным образом жизни, культурой молодежи, школьным образованием, а также увлечениями школьников.
- Учителя знакомятся со школой и образованием принимающей стороны, а также принимают участие в работе принимающей стороны, заранее согласовав, каким образом.

Экономическая ответственность.

Расходы распределяются следующим образом:

- Финская сторона будет нести ответственность за основные расходы, связанные с посещением и программой на территории Финляндии учеников и учителей из г. Сортавала.
- Российская сторона будет нести ответственность за основные расходы, связанные с посещением и программой на территории России учеников и учителей из Йоэнсуу.
- Обе стороны отвечают за свои расходы, связанные с паспортом, визой и дорогой, а также, за другие связанные с путешествием расходы.

Договаривающиеся стороны развивают совместную деятельность путем организации совместных мероприятий и уроков через интернет.

Срок договора.

Срок действия договора: 2019-2021 годы

31.01.2019 Йоэнсуу



Хейкки Хаппонен

Генеральный директор
Базовая школа
Университета Восточной Финляндии
PL 111
80101 Йоэнсуу
Финляндия



Алексей Андрейченко

Директор
Средняя общеобразовательная школа № 3
Выборгское шоссе 3
г. Сортавала
Россия

